MyTerm 1.0 User Guide

Table of Contents

I.MyTerm users attribution	2
II. User Logging	
III.TermSearch Interface	4
Login and Interface elements	4
User Actions	5
IV.Workspace Interface	7
Login and Interface elements	7
User Actions	8
Activity Diagram for the workspace Interface	11
V.Revision Interface.	12
Login and Interface elements	12
User Actions	13
VI.Administration Interface	16

I. MyTerm users attribution

Within the logics of the TBX standard, we created four different user profiles:



- READER: this user has the right to browse the public resources by accessing the <u>TermSearch</u> interface described in the point II. A reader can browse the term base in all languages for all the domains within all the public resources).
- REDACTOR: this user has the READER privileges and access to the <u>TermSearch</u> Interface described in the point II, the <u>Workspace</u> Interface described in point III. A redactor has the right to create new concepts, add, delete or edit terms to an existing concept entry. The redaction privileges are applied on a list of specific resources within the languages that are associated to the redactor.
- 3. REVISOR: this user has the REVISOR privileges and access to the <u>TermSearch</u> Interface described in the point II and the <u>Workspace</u> Interface described in point III, and the <u>Revision</u> Interface described in point IV. A revisor has the redaction privileges on a specific list of resources within the languages that are associated to the redactor. A revisor has the right to approve/disapprove a term related to a concept, or a whole concept entry and its associated terms. The revision privileges are applied on another specific list of resources within the languages that are associated to the redactor.
- 4. ADMIN: this user has the ADMIN privileges and access to the <u>TermSearch</u> Interface described in the point II and the <u>Workspace</u> Interface described in point III, the <u>Revision</u> Interface described in point IV, and the <u>Administration</u> Interface described in point V. An admin has the redaction privileges on a specific list of resources and the revision privileges on another specific list of resources within the languages that are associated to the administrator. The administration interface allows the admin to manage users (add or edit), to manage domains (add or edit), to manage languages (add or edit), to manage resources (add or edit), to manage sthe attribution of privileges for users on resources and the attribution of languages to the users.

II. User Logging

This interface is used to authenticate the users. The user mailing is used as an identifier.

<u>Users Management</u>: In the current version the users are created by the database administrator but in a next version the user will be able to be created by the administrator of myTerm using an admin interface.

Javascript should be enabled in the browser in order to access the interface

The url of launching the application is normally: http://--host-address---/myTerm/

000	🛃 Termi	inology Manager	+		R
← →	C ⊪	🔞 srv2.olanto.c	org/myTerm/		•
			Те	rminology Manager's Login	
				Ernail demo Password •••• Login	

Once the user authenticated the header panel of the main interface disposes by a link to logout in order to end the session.

Normally in some navigators the user can save his login parameters in his cookies or keychain.

e o o 📈 Term	nology Manager 🛨		R _M
← → C Ⅲ	Srv2.olanto.org/myTerm/		•
DIANTO	Welcome to clanto's Terminology Manager	User: demo	Logout

Powered by Olanto

A link is provided to connect the tool to a feedback email for questions:

III. TermSearch Interface

Login and Interface elements

This interface is used to browse the content of public resources and displays all the relevant non empty information associated to a concept entry.

🗧 🖸 🖸 🔣 Terminology Manager 🕂	● ○ ○ 📈 Terminology Manager +					
← → C III Srv2.olanto.org/myTerm	n/					•
Welcome to olanto's Terminolog	ly Manager			User: demo	Logout	
Term Search						
Input your search expression:	Search Source Lang. En	nglish 🗘 Target Lang.	French 🗘 Reso	urce: ALL	Domain:	÷
-						
				Powered by Olanto	I	Feedback

The query panel is a specific widget that contains:

- 1. a query field where a text string can be used as input for retrieving the term's form ("%" is equivalent to a wildcard expression a.k.a. ".*");
- 2. a button for launching the search query;
- **3.** a listbox of languages where one language is selected as a source language (the list's content is retrieved from database);
- **4.** a listbox of languages where one language is selected as a target language (the list's content is retrieved from database);
- **5.** a listbox of resources where "ALL" is the first option if the search query targets all the public resources (the list's content is retrieved from database);
- **6.** a listbox of domains where no domain is selected to consider any domain within the query (the list's content is retrieved from database);

Term Search Input your search expression: Search Sour	ce Lang. English 🗘 Target Lang.	French Resource: ALL	Domain:
Arab German Source Lang ✓ English English-GB Spanish French Japonese Latina Portuguese Russian Swahili Japonese-phonetic Chinese	Farget Lang. French 🕈	Resource ✓ ALL INSERTED WITH SQL TESTTBX FISH_NAME	Domair Computer Astronomy Painting

User Actions

😑 😑 🖸 🛃 Termino	logy Manager 🕂						R _M
← → C (srv2.olanto.org/myTe	erm/#page0					•
ULANTO V	Velcome to olanto's Termino	logy Manager			User: demo	Logout	
Term Search							
Input your search express	sion: %	Search Source Lang.	English 🗘 Ta	rget Lang. French	CRESOURCE: ALL	Domain:	¢
English	French						
star	®toile						
moon	lune						
e-mail	courriel						
federated database	base de données fédérée						
progressive lens	lentille progressive						
srv2.olanto.org/myTerm/#	TS1001				Powered by C	lanto	Feedback

When the list of results is displayed in the side scroll panel that displays the term's form in the source language and the list of term forms in the target language.

The source term is an anchor to the identifier of the concept entry that contains all the detains of each term entry in both source and target language. The details of the concept are displayed in the above side of the results container.

● ○ ○ A Terminology Manager +						
← → C Ⅲ	🕑 srv2.olanto.org/myT	"erm/#page0				•
	Welcome to olanto's Termino	ology Manager			User: demo	Logout
Term Search						
Input your search expres	ssion: %	Search Source Lang. English	Target Lang.	French	Resource: ALL	Domain:
English	French	Definition for concept: 2	Details From resource: INS WITH SOL	SERTED	Creation details	Other information
star	®toile		, minoue		Created By: anonymous not defined	Last modified by: anonymous not
e-mail	lune					defined
federated database	courrier	E	inglish			French
	fédérée	Form: moon	Created By: anonymous not of	defined	Form: lune	Created By: anonymous not defined
progressive lens	lentille progressive	Source: encyclodia	CET 2031	.00:00	Source: encyclodie	CET 2031
		Source Context: from book Note: here a note Part of Speech: noun Type: fullForm Usage: used to Context: a new moon in the night	defined Admin Status: admittedTerm- Gender: neuter	admn-sts	Source Context: du roman Note: ici une note Part of Speech: noun Type: fullForm Usage: utils ∤© Context: la lune est pleine ce soir	defined Admin Status: admittedTerm-admn-sts Gender: feminine
					Powe	red by Olanto Feedback
and alanta are ImiTerm li	#TC 3				Powe	red by Olamo Feedback

The results container is a HTML object that contains a table of elements related to each term entry. The details display the term's Form (Green) et all the extra information. The css stylesheet controls the style of the displayed labels. The text associated to each field is displayed in the default css theme.

.tform{
color:green;
<pre>font-weight: bold;</pre>
}
.sfield{
<pre>font-weight: bold;</pre>
color:green;
<pre>font-style: italic;</pre>
}
.note{
color:blue;
<pre>font-style: italic;</pre>
}
.def{
color:blue;
<pre>font-style: italic;</pre>
}
.defsrc{
color:blue;
<pre>font-style: italic;</pre>
}
<pre>.extrainfo{</pre>
color: blueviolet;
<pre>font-style: italic;</pre>
}
1

.tform is for the Form's display, .tsfield is for the domain's display in the concept details, .note is the note's display style, .def is the definition's display style, .sdef manages the style of the Term's definition's source and .extrainfo is the attributed sytle to the display of all the lables of extra information.

E	English	French		
Form: moon Definition: a moon is Source: encyclodia Source Definition: from dictionary Source Context: from book Note: here a note Part of Speech: noun Type: fullForm Usage: used to Context: a new moon in the night	Created By: anonymous not defined Creation Date: Sat Dec 20 00:00:00 CET 2031 Last modified by: anonymous not defined Admin Status: admittedTerm-admn-sts Gender: neuter	Form: lune Definition: la lune est le satellite Source: encyclodie Source Definition: du dictionnaire Source Context: du roman Note: ici une note Part of Speech: noun Type: fullForm Usage: utilis ® Context: la lune est pleine ce soir	Created By: anonymous not defined Creation Date: Sat Dec 20 00:00:00 CET 2031 Last modified by: anonymous not defined Admin Status: admittedTerm-admn-sts Gender: feminine	

The status panel displays all the feedback messages from the server to the interface.

Could not find what you are looking for, please try with a different term

IV. Workspace Interface

Login and Interface elements

The user logs in as a redactor to the interface using a login and a password.

🗧 🕙 😥 Terminology Manager 🕂		N.
← → C III Srv2.olanto.org/myTerm/		•
	Terminology Manager's Login	

The interface for a redactor contains the TermSearch interface with the exact same functionalities that were explained in the first section and the workspace interface

ULANTO Welcome	Welcome to olanto's Terminology Manager				User: redactor	Logout
Term Search Workspace						
Input your search expression:		Add Source Lang.	English \$	Resource:	INSERTED WITH SQL	Domain:
		Click to add a new entr	ry			

The search panel of the workspace interface contains:

- 1. a query field where a text string can be used as input for retrieving the term's form from the published entries;
- 2. a button for launching the search and ADD in case of non-found query;

Input your search expression:	Add Source Lang.	English 🗘
	Click to add a new entry	

3. a listbox of the redactor's languages where one language is selected;



4. a listbox of the redactor's resources;



5. a listbox of domains where no domain is selected to consider any domain within the query (the list's content is retrieved from database);



User Actions

When the user clicks on the workspace panel, the interface initiates the sides panel with the result of any query in the search field and all the current term entries or elements of the redactor's workspace that are being edited (status=e).

🗧 😑 🖸 📈 Termine	ology Manager 🕂								RN
← → C Ⅲ	srv2.olanto.org/myT	erm/#page1						٩	
	Velcome to olanto's Termino	logy Manager				User: redactor		Logout	
Term Search Works	space								
Input your search expres	sion:	A	Add Source Lang.	English 🛊	Resource:	INSERTED WITH SQL	Domain:	:	•
			Click to add a new entry						
Worksp	ace Entries								
English	Targets								
test									
test1 test2									
						Power	ed by Olanto	F	eedback

("%" is equivalent to a wildcard expression a.k.a. ".*")

When the user looks for a specific term in the public terms related to the specified language and resource the ADD button looks for the term and:

1. if the term with the required search options does not exist it asks to create a term entry with the term form within the selected resource and adds it to the workspace elements.

Term Search	Workspace								
Input your search e	expression:	any term	Add	Source Lang.	English 🛟	Resource:	INSERTED WITH SQL	Domain:	\$
	Term not found would	d you like to create a n	ew Entry?						
	Cancel	Save	Cre	ate					
W	orkspace Entries								
English	Targe	ets							
test									

2. If the term exists it gives a results list with an indication of the targets forms if they exists within the list of languages of the redactor. In case of wanting to add the term anyway there is a button to allow it.

Term Search Works	pace
nput your search express	ion: star%
English	Targets
star	-®toile
	Create pour entry
Workspa	ce Entries
English	Targets
test	
test1	
test2	

When a term is selected its corresponding entry form is displayed. The public term entries are disabled.

If a user desires to change them they are enables and when a change occurs their status becomes edited and then they disappear from the public terms entries until they are approved.

😑 🔿 🔿 🔣 Terminology Manager 🕂										R
← → C III 💽 srv2.olanto.org/myTe	erm/#loaded									♥
Welcome to olanto's Terminol	ogy Manager					User	: redactor		Logout	
Term Search Workspace										
Input your search expression: star%		Add	Source Lang.	English 🛊	Resource:	INSERTED WI	TH SQL 🛊	Domain:		\$
English Targets	Subject field:			Added to reso	urce: INSERTE	D WITH SQL	SAVE	SUBMIT DELETE	ESCA	PE
star H®toile	Definition:			Definition's so	urce:		Note:			
										//
		E P - h		01-1-1-1	2					
	Language:	English		Status:	P Aultrama		Gender:	neuter 🗘		
	l erm's form:	star		i ype:	tuliForm 🔻	J	Part of speech:	noun 🗘		- 1
	Term's source:	encyclodia		Term's Note:	here a note		Term's	a new star in the s	ky	
Create new entry						//	context:		/	
Workspace Entries	Term's definition:	a star is		Term's usage:	used to		Context's	from book		
English Targets	-	from distinger					source:			
test1	Definition's source:	from dictionary		Extra:			Term number:	Edit	Delete	- 1
test2							1			- 1
	Language:	French		Status:	P		Gender:	(feminine \$		- 1
	Term's form:	®toile		Type:	fullForm \$	J	Part of speech:	noun 🗘		- 1
	Term's	encyclodie		Term's Note:	ici une note		Torm's		ile dans le	1
	source.		//				context:	ciel	//	
	Term's definition:	une ®toile es	st	Term's usage:	utilis 🕅		Context's	du roman		1
srv2.olanto.org/myTerm/#WSnew1							Powere	ed by Olanto	I	Feedback

In case of deleting a term or a concept entry there are specific alerts that prevent the user from deleting the wrong term or concept entry.

OLANTO	Welcome to olan	to's Terminology Manager					User	: redactor		Logout
Term Search	Workspace									
Input your search	expression:		Add So	ource Lang.	English \$	Resource:	INSERTED W	ITH SQL 💠	Domain:	\$
	Are you sure that you	would like to delete this terr	n?	\$	Added to resou	urce: INSERTE	ED WITH SQL	SAVE	SUBMIT DELETE	ESCAPE
	Cancel		Delete		Definition's sou	Irce:		Note:		
				~~			~~)	context:		
		Term's			Term's usage:			Contoxto		
		deimuon.		/i			//	source:		
		Definition's source:			Extra:			Term number:	Edit	Delete
	Norkenaco Entrios			//			/	1		
English	Targe	Language:	English	\$	Status:			Gender:	other	\$
test	, alge	Term's form:			Type:	fullForm	\$	Part of speech:	noun	\$
test1		Term's			Term's Note:			Tormia		
lesiz		source:		/i			//	context:		
		Term's			Term's usage:			Context's		
		deimidon:		/i				source:		li
		Definition's source:			Extra:		//	Term number: 2	Edit	Delete
										Add Term

	Welcome to olan	nto's Terminology Manager				User	: redactor		Logout
Term Search	Workspace								
Input your search	expression:		Add Source Lang.	English \$	Resource:	INSERTED WI	TH SQL 🛟	Domain:	\$
	Are you sure that you associated terms?	want to remove this concept	and all its	Added to resou Definition's sou	irce: INSERTE	D WITH SQL	SAVE Note:	SUBMIT DELETE	ESCAPE
	Cancel	Save	Delete						
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						/i
	Workspace Entries	Language: Term's form: Term's source: Term's	English test1	Status: Type: Term's Note:	e fullForm \$)	Gender: Part of speech: Term's context:	other 🗘	E
English	Targe	ets definition:		remis usage:			Context's		
test test1		Definition's source:	li	Extra:		11	Term number:	Edit	Delete
10512									Add Term



V. Revision Interface

Login and Interface elements

The user logs in as a revisor to the interface using a login and a password.

😝 🔿 🕖 🛃 Terminology Manager 🕂	R _a
← → C III (③ srv2.olanto.org/myTerm/#page1	•
Terminology Man Email Password Login	ager's Login

The interface for a revisor contains the TermSearch and the workspace interfaces with the exact same functionalities that were explained in the first and second sections and the revision interface

😝 🔿 🕢 🛃 Terminology Manager 🕂		R.
← → C Ⅲ 🕑 srv2.olanto.org/myTerm/#page0		•
Welcome to olanto's Terminology Manager	User: revisor	Logout
Term Search Workspace To approve		
Input your search expression: Search Source Lang. English Target Lang. French	Resource: ALL	Domain:

The search panel of the revision interface contains:

- 1. a query field where a text string can be used as input for retrieving the term's form from the published entries;
- 2. a button for launching the revision filter in case of having multiple entities to validate;



3. a listbox of the revisor's languages where one language is selected ;



4. a listbox of the revisor's resources;

Resource:	✓ INSERTED WITH SQL
	FISH_NAME

5. a listbox of domains where no domain is selected to consider any domain within the query (the list's content is retrieved from database);



User Actions

5

When the user clicks on the revision panel, the interface initiates the sides panel with the result of any query in the search field and all the current term entries or elements of the revisor's panel that are submitted for revision (status=r).

😑 🔿 🔿 📈 Termino	ology Manager 🕂									R. M
← → C Ⅲ	Srv2.olanto.org/myT	erm/#page2								•
	Welcome to olanto's Termino	ology Manager					User: revisor		Logout	
Term Search Works	space To approve									
Input your search express	sion:		Search	Source Lang.	English 🛊	Resource:	INSERTED WITH SQL	Domain:		¢
English	Targets									
star	®toile									
test1										
test2										
Entries retrieved s	successfullv						Powe	red by Olanto		Feedback

When a term is selected its corresponding entry form is displayed. The public term entries are disabled.

Term Search	Workspace	To approve										
Input your search e	expression:			Search	Source Lang.	English 🛟	Resource:	INSERTED	WITH SQL 🛊	Domain:	:	\$
English star	- ®toil	Targets	Subject field:			Add to resource	e: INSERTED	WITH SQL	APPROVE ALL	SAVE DISAP	PROVE ESC/	APE
test			Definition:			Definition's so	urce:		Note:			
test1												
test2						1.			//			11
			Language: Term's form: Term's source: Term's definition: Definition's source:	English		Status: Type: Term's Note: Term's usage: Extra:	r fullForm \$		Gender: Part of speech: Term's context's source: Term number: 1	other \$ noun	Disapprove	
srv2.olanto.org/my	Term/#Appnew	1							Powered	i by Olanto		Feedback

In case of approving a specific term within the concept entry there are specific alerts that prevent the user from approving the wrong term within the concept entry. If the revisor choses to approve, the term becomes public.

Term Search Workspa	ce To approve								
Input your search expression	ı:	Search	Source Lang.	English \$	Resource:	INSERTED WI	ITH SQL 💠	Domain:	\$
English Are you e star Cancel test test1 test2	" vould like to ap	Approve this term? Approve this test test test test test test test te		Add to resource Definition's sou Status: Type: Term's Note: Term's usage: Extra:	resoluce. e: INSERTED v roce: r fullForm \$	NITH SQL	APPROVE ALL Note: Gender: Part of speech: Term's context's source: Term number:	SAVE DISAPPROVE ALL	ESCAPE

In case of disapproving a specific term within the concept entry there are specific alerts that prevent the user from disapproving the wrong term within the concept entry. If the revisor choses to disapprove, the term returns in the workspace of the redactor.

Term Search	Workspace T	o approve									
Input your search	expression:			Search	Source Lang.	English 🛟	Resource:	INSERTED V	VITH SQL 🗘	Domain:	\$
Input your search English star test test1 test2	expression: Are you sure tha Cancel	t you would like t	Language: Term's form	Search is term? Disappro English 1: test1	Source Lang.	English ¢ Add to resourc Definition's sor Status: Type: Term's Note:	Resource: :::::::::::::::::::::::::::::::::::	INSERTED V	APPROVE ALL Note: Gender: Part of speech:	Domain: SAVE DISAPPROV ALL other noun	¢ E_ESCAPE
			Term's definition: Definition's source:		j.	Term's usage: Extra:			context: Context's source: Term number: 1	Approve Dis	approve

In case of approving a whole concept entry there are specific alerts that prevent the user from disapproving the wrong concept entry. If the revisor choses to approve, the concept entry and all its terms becomes public.

Term Search	Workspace	To approve									
Input your search	expression:			Search S	ource Lang.	English \$	Resource:	INSERTED W	/ITH SQL \$	Domain:	\$
English star test test1 test2	Are you sure associated te Cancel	that you want terms?	o approve this conce	pt and all its		Add to resource	e: INSERTED '	WITH SQL	APPROVE ALL Note:	SAVE DISAPPI ALL	ROVE ESCAPE
10016			Language: Term's form: Term's source: Term's definition: Definition's source:	English test1	A	Status: Type: Term's Note: Term's usage: Extra:	r fullForm \$		Gender: Part of speech: Term's context's source: Term number: 1	other noun + Approve	Disapprove

In case of disapproving a specific concept entry there are specific alerts that prevent the user from disapproving the wrong concept entry. If the revisor choses to disapprove, the term returns in the workspace of each redactor.

Term Search	Workspace	To approve										
Input your search	expression:			Search	Source Lang.	English 🛟	Resource:	INSERTED W	VITH SQL 🗘	Domain:		\$
Input your search English star test test1 test2	expression: Are you sure th associated ter Cancel	hat you want to d ms? Save	Language: Term's form: Term's source: Term's definition:	Search cept and all its Disapprove English test1	Source Lang.	English ¢ Add to resourc Definition's so Status: Type: Term's Note: Term's usage:	Resource: be: INSERTED urce:	INSERTED W	APPROVE ALL Note: Gender: Part of speech: Term's context's	Domain: SAVE DISAP A other \$ noun	PROVE ESCAP	÷ E
			Definition's source:			Extra:		1	Source: Term number: 1	Approve	Disapprove	

In case of changing any field in the concept or term entry the modifications can be saved or escaped.

Term Sea	arch ۱	Workspace To a	approve									
Input your s	earch e	xpression:			Search	Source Lang.	English 🛊	Resource:	INSERTED	WITH SQL 💲	Domain:	\$
En	nglish	You have edited thi the modifications?	is entry. Are you	u sure that you v	want to abort all		Add to resource	e: INSERTE	D WITH SQL	APPROVE ALL	SAVE DISAPPROV	VE ESCAPE
test		Cancel		Save	Abor	t	Definition's so	urce:		Note:		
test1												
test2										11		
				Language:	English		Status:	r		Gender:	masculine \$	
				Term's form:	test1		Туре:	fullForm	•	Part of	DOUD 着	
				Term's						speech:		
				source:			Term's Note:			Term's		
				_ .						context:		1.
				l erm's definition:			Term's usage:			Context's		
						//			//	source:		1.
				Definition's			Extra:			Term number:		
				source:		11			/	1	Approve	sapprove

VI. Administration Interface

TO DO ASAP

- Entries Management: (Open Access)
 - Change Status (force)
 - Clear empty
- Users Management
 - Add users
 - Edit users
 - Attribute resources to users
 - Attribute languages to users
- Languages Management
 - Add languages
 - Edit languages
 - Activate or hide languages from public search
- Resources Management
 - Add resources
 - Edit resources
 - Change resource visibility
- Domains Management
 - Add domain
 - Edit domain